



POLTRONE RELAX

RELAX ARMCHAIRS

FAUTEUILS RELAXATION





OPZIONI | OPTIONS | OPTIONS

20 Kit Roller

22 Kit Vibro

Altre opzioni - Other option - Autres options

24 *Fodera di protezione - Protective lining - Doublure de protection*

24 *Poltrona XL per taglie forti - XL armchair for plus sizes - Fauteuil XL pour grandes tailles*

24 *Batteria al litio - Lithium battery - Batterie au lithium*

25 *Seduta con molle insacchettate - Seat with pocket springs - Siège avec ressorts ensachés*

25 *Kit top relax - Top relax kit - Kit détente top*

POLTRONE RELAX DESIGN | DESIGN RELAX ARMCHAIRS | FAUTEUILS RELAX DE CONCEPTION



Champion

p. **36**



Ester

p. **38**



Nina

p. **40**



Aida

p. **42**

POLTRONE MASSAGGIO | MASSAGE ARMCHAIRS | FAUTEUILS MASSANTS



Venere

p. **48**



Aurora

p. **50**

POLTRONE RELAX-LIFT SANITARIE | RELAX-LIFT SANITARY ARMCHAIRS | FAUTEUILS RELAX-LIFT SANITAIRE



Dora

p. **56**



Sana

p. **60**



Isabel

p. **64**

POLTRONE RELAX-LIFT | RELAX-LIF ARMCHAIRS | LES FAUTEUILS RELAX-LIFT



Calidi

p. 70



Magic

p. 72



Ginevra

p. 76



Carol

p. 82



Perla

p. 84



Candy

p. 86



Marina

p. 88



Tiffany

p. 90



Small

p. 92



Silvia

p. 94



King

p. 96



Mila

p. 98



Trilly

p. 100

POLTRONE RELAX MANUALI | RELAX-MANUALS ARMCHAIRS | LES FAUTEUILS RELAX-MANUELS



Lea

p. 106



Minnie

p. 108



Touring

p. 110

SOLIDE TRADIZIONI

SOLIDES TRADITIONS

SOLID TRADITIONS





Il riposo ha scoperto nuovi orizzonti e novità sorprendenti: dormire è sempre più un'esperienza sensoriale e forse anche estetica.

Quello che è un processo naturale in grado di influenzare la nostra capacità di reazione non è solo una fase biologica essenziale per il recupero delle nostre energie fisiche e mentali, ma anche l'unico momento del giorno in cui possiamo permetterci una riduzione totale delle difese. Il ritmo della vita a cui siamo soggetti non è paragonabile a nessuno stress presente in natura e dobbiamo quindi consentire al nostro corpo di godere di una qualità di riposo superiore utilizzando anche le più sofisticate tecnologie passive che possono aiutarci a perseguire questo obiettivo.

The rest has discovered new horizons and surprising news: sleeping is more and more a sensorial and perhaps even an aesthetic experience.

What is a natural process capable of influencing our reaction capacity is not only an essential biological phase for the recovery of our physical and mental energies, but also the only time of day when we can afford a total reduction of defenses. The rhythm of life to which we are subject is not comparable to any stress present in nature and therefore we must allow our body to enjoy a superior quality of rest using even the most sophisticated passive technologies that can help us to pursue this goal.

Le repos a découvert de nouveaux horizons et des nouveautés surprenantes : dormir est de plus en plus une expérience sensorielle et peut-être même esthétique. Ce qui compte le plus, c'est que ce qui est un processus naturel capable d'influencer notre capacité de réaction n'est pas seulement une phase biologique essentielle pour la récupération de nos énergies physiques et mentales, mais aussi le seul moment de la journée où nous pouvons nous permettre une réduction totale des défenses. Le rythme de la vie auquel nous sommes soumis n'est comparable à aucun stress de la nature et nous devons donc permettre à notre corps de jouir d'une qualité supérieure de repos en faisant également appel aux technologies passives les plus sophistiquées qui puissent nous aider à poursuivre ce but.



LIVING IN WELLNESS
VIVRE DANS LE BIEN-ETRE
VIVERE



NEL BENESSERE

PROGETTARE DISEGNO

UNIAMO LA CREATIVITÀ CON
UNA NUOVA VISIONE
PER IL FUTURO

La storia di un'azienda è sempre fatta da uomini con una grande immaginazione. Certe volte sono uomini solitari dotati di consapevole caparbia, capaci di costruire qualcosa che prima non c'era. Altre volte l'alchimia nasce dall'incontro di uomini diversi che si riconoscono complementari.

"Il Benessere" è l'esempio di una realtà produttiva nata dall'amicizia di due uomini che si sono ritrovati l'uno al fianco dell'altro e che da subito hanno capito che l'unione delle loro capacità avrebbe innescato una reazione di gran lunga superiore alla semplice somma delle singole individualità.

Negli anni i tanti successi hanno reso questa unione imprenditoriale sempre più salda e forte.

WE JOIN CREATIVITY WITH A NEW VISION OF THE FUTURE

The history of a company is always made by men with a great imagination. Sometimes they are lonely men with conscious stubbornness, capable of building something that was not there before. Other times alchemy arises from the encounter of different men who recognize themselves as complementary.

"Il Benessere" is the example of a productive reality born from the friendship of two men who found each other side by side and who immediately understood that the union of their skills would have triggered a reaction of great long exceeding the simple sum of individuals.

Over the years, the many successes have made this entrepreneurial union increasingly strong and stronger.

NOUS REJOIGNONS LA CRÉATIVITÉ AVEC UNE NOUVELLE VISION DE L'AVENIR

L'histoire d'une entreprise est faite par des hommes avec une grande imagination. Quelques fois, ce sont des hommes solitaires dotés d'un entêtement conscient, capables de construire quelque chose qui n'existait pas avant. D'autres fois l'alchimie naît dans le rencontre de différents hommes qui se reconnaissent comme complémentaires.

"Il Benessere" est l'exemple d'une réalité productive née de l'amitié de deux hommes qui se sont retrouvés l'un à côté de l'autre et que du début ils ont entendu que leurs compétences auraient déclenché une réaction de loin supérieure à la simple somme des circonstances individuelles.

A la fin des années, les nombreux succès ont rendu cette union d'affaires de plus en plus forte.

TRADITION

ARTISAN

CRAFTS

CON LE MANI

CONCEVOIR AVEC VOS MAINS

THINK WITH YOUR HANDS



ARTIGIANATO

TRADITION

ESPERIENZA

EXPERIENCE AND INNOVATION

EXPÉRIENCE ET INNOVATION

TECNOLOGIA

LA TECHNOLOGIE

METHOD

ÉTUDE



ED INNOVAZIONE

USIAMO LE NOSTRE MANI COME IN PASSATO MA ABBIAMO LA TESTA NEL FUTURO

La tradizione artigianale italiana è da subito evidente nei prodotti realizzati da "Il Benessere". Tutto nasce da una grande esperienza e da una profonda conoscenza di tutte le fasi della produzione di mobili imbottiti per poter raggiungere sempre il miglior compromesso fra design di qualità e massima competitività sul mercato.

Le mani dei nostri esperti artigiani ripetono gesti antichi con naturale consapevolezza e giorno dopo giorno ne trasmettono il fascino ai giovani che con entusiasmo crescono al loro fianco.

La nostra intenzione è quella di creare mobili imbottiti belli ed eleganti e sappiamo che questo può avvenire solo in un ambiente in cui la creatività possa essere espressa in totale armonia.

WE USE OUR HANDS LIKE IN THE PAST BUT WE HAVE OUR HEADS IN THE FUTURE

The Italian artisan tradition is immediately evident in the products made by "Il Benessere". Everything stems from a great experience and a deep knowledge of all stages of the production of upholstered furniture in order to always achieve the best compromise between quality design and maximum competitiveness on the market.

The hands of our expert craftsmen repeat ancient gestures with natural awareness ; day after day they transmit their charm to young people who enthusiastically grow alongside them.

Our intention is to create beautiful and elegant upholstered furniture; we know that this can just happen in an environment where creativity can be expressed in total harmony.

NOUS UTILISONS NOS MAINS COMME DANS LE PASSÉ MAIS NOUS AVONS LA TÊTE DANS LE FUTUR

La tradition artisanale italienne est immédiatement apparente dans les produits fabriqués par "Il Benessere". Tout vient d'une grande expérience et d'une connaissance approfondie de toutes les phases de la fabrication de meubles rembourrés, afin de trouver toujours le meilleur compromis possible entre design de qualité et une compétitivité maximale sur le marché.

Les mains de nos artisans experts répètent des gestes anciens avec une observation naturelle et transmettent jour après jour leur charme aux jeunes qui grandissent avec enthousiasme.

Notre but est de créer canapés et fauteuils beaux et élégants ; nous savons qu' on peut les réaliser dans un environnement où la créativité peut être vécue en totale harmonie.

TECHNOLOGY

METHOD

UN'ANTICA TRADIZIONE CHE SI RINNOVA

L'Italia non è solo un paese ma un'arcipelago di storie e culture diverse che spesso sono fra loro in contraddizione.

Il territorio forlivese dove opera "Il Benessere" ha una lunga tradizione nella produzione di mobili imbottiti ed ancora oggi questa continua ad essere un'area nella quale vengono realizzati prodotti di eccellente fattura.

AN ANCIENT TRADITION THAT IS RENEWED

Italy is not just a country but an archipelago of different stories and cultures that are often in contradiction with each other.

The Forlì area where "Il Benessere" operates has a long tradition in the production of upholstered furniture and until today this continues to be an area in which products of excellent workmanship are made.

UNE ANCIENNE TRADITION QUI SE RENOUVELLE

L'Italie n'est pas qu'un pays mais un archipel des différents stories et divers cultures qui sont souvent en contradiction entre elles.

La région de Forlì, où opère "Il Benessere" a une longue tradition dans la production de canapés et fauteuils et, même ce jours -ci, elle continue à rester une zone où on rencontre encore des produits d'excellente fabrication.

UNA SCELTA SOIGNEUSEMENT

MADE IN ITALY



LABORIOSA
WITH
CARE

EVERY DAY AT WORK
CHAQUE JOUR AU TRAVAIL

PASSION
CON CURA

FABRIQUE
EN ITALIE

LE MECCANICHE PER IL

INNOVATIVE MECHANICS FOR RELAXATION
EN MOUVEMENT



RELAX IN MOVIMENTO

MÉCANIQUE INNOVANTE POUR LA RELAXATION IN MOTION

Manuale

MANUALE

Consente di raggiungere la posizione relax con il movimento simultaneo dello schienale e della pediera.

Allows you to reach the relax position with the simultaneous movement of the backrest and footrest.

Vous permet d'atteindre la position repos avec le mouvement simultané du dossier et repose-pieds.



EMME
Relax 2

EMME RELAX 2

EMME Relax 2 con 2 motori consente di raggiungere la posizione relax con lo schienale e la pediera che si muovono autonomamente.

EMME Relax 2 with 2 motors allows you to reach the relax position with the backrest and footrest moving independently.

EMME Relax 2 avec 2 moteurs vous permet d'atteindre la position repos avec le dossier et repose-pieds qui bougent indépendamment.



EMME
Plus

EMME PLUS

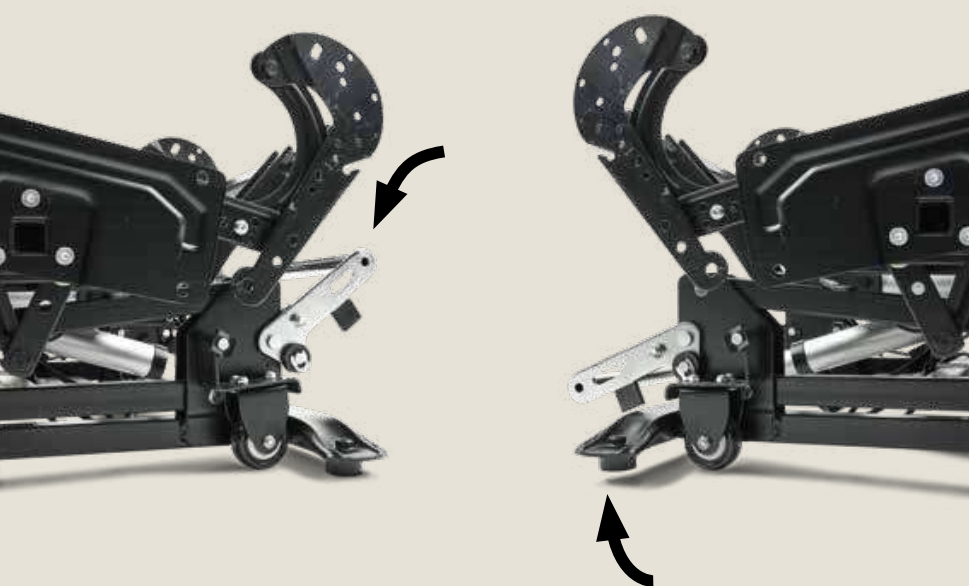
EMME PLUS con due motori aggiunge al modello EMME Relax 2 il dispositivo alzapersona.

EMME PLUS with two motors adds to EMME Relax model 2 the lift device.

EMME PLUS avec deux moteurs ajoute à EMME Relax 2 le dispositif reléveur.



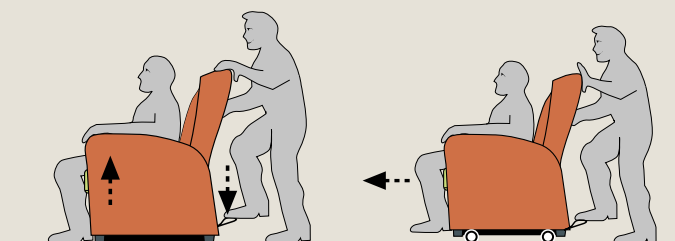
OPZIONI KIT ROLLER



Su richiesta è possibile inserire il kit roller. Grazie a questo meccanismo posto al di sotto della seduta, con un semplice movimento del pedale si fanno fuoriuscire 4 ruote gommate che permettono di muovere la poltrona senza nessuno sforzo anche con una persona seduta sopra.

Upon request you can have the kit roller. Thanks to this mechanism, located below the seat, with a simple movement of the pedal, 4 rubber wheels allows to move the chair without any effort even with a person sitting above.

Sur demande, vous pouvez avoir le kit roller. Grâce à ce mécanisme, situé au dessous de l'assise, par un simple mouvement de la pédale, 4 roues en caoutchouc permettent de déplacer le fauteuil sans effort même avec une personne assise dessus.





OPZIONI - KIT VIBRO

Su tutte le poltrone relax, escluso la poltrona Calidi, è possibile montare il nuovo kit vibro composto da 5 placche vibranti. Si tratta di dispositivi posizionati all'interno della poltrona che generano delle vibrazioni programmate e stimolano la circolazione sanguigna favorendo il rilassamento delle masse muscolari.

On all the chairs with recliner, excluding the Calidi armchair, you can join the new vibro kit consisting of 5 vibrating plates. These devices -placed in the interior of the chair- make programmed vibrations, stimulating blood circulation promoting relaxation of the muscular masses.

Sur toutes les fauteuils de relaxation, à l'exclusion du fauteuil Calidi, vous pouvez adapter le nouveau kit de vibro composé par 5 plaques vibrantes. Ces dispositifs sont positionnés dans le fauteuil qui génèrent les vibrations programmées et stimulent la circulation sanguine favorisant la relaxation des masses musculaires.



Kit Vibro



ALTRE OPZIONI

OTHER OPTION
AUTRES OPTIONS



FODERA DI PROTEZIONE

PROTECTIVE EXTRA COVERS
HOUSSES DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRES

Per tutte le poltrone è possibile realizzare delle fodere, facilmente movibili e lavabili, da utilizzare per le parti della poltrona più soggette ad usura come poggiatesta, seduta, braccioli e pediera.

For all chairs we can make extra covers, easily movable and washable, to be used for the parts of the chair most subject to wear as a headrest, seat, armrests and footrest.

Pour tous les fauteuils, nous pouvons réaliser des housses supplémentaires, facilement amovibles et lavables, destinées aux parties du fauteuil les plus soumises à l'usure comme un appui-tête, assise, accoudoirs et repose-pieds.

POLTRONE PER TAGLIE FORTI - XL

ARMCHAIRS FOR EXTRA SIZE - XL
FAUTEUILS XL POUR GRANDES TAILLES

Per chi lo desidera offriamo anche la possibilità di acquistare poltrone rinforzate, con capacità di sollevamento fino a 150 kg e con dimensioni di seduta aumentate di 11 cm

On request, there is the possibility to purchase reinforced armchairs, with lifting capacity up to 150 kg and with dimensions of the seat increased of 11 cm .

Pour ceux qui souhaitent nous offrons également la possibilité d'acheter des fauteuils renforcés, avec une capacité de levage jusqu'à 150 kg et avec des dimensions de siège a augmenté de 11 cm.



Batteria
ricaricabile

BATTERIA AL LITIO

BATTERIE AU LITHIUM
LITHIUM BATTERY

Batteria al litio ricaricabile e facilmente estraibile. Compatibile con tutte le poltrone relax, escluse le versioni con Kit Vibro e Massaggio.

Rechargeable lithium battery, it is easily removable. Compatible with all relaxation armchairs, excluding the versions with Vibro Kit and with Massage.

Batterie au lithium rechargeable est facilement démontable. Compatible avec tous les fauteuils de relaxation, à l'exception des versions avec Kit Vibro et avec Massage.

SEDUTA CON MOLLE INSACCHETTATE

SEATS WITH POCKET SPRINGS
ASSISES AVEC RÉSSORTS ENSACHÉS

In tutte le poltrone è possibile inserire nei cuscini di seduta, delle "molle insacchettate indipendenti" con una lastra di poliuretano Memory Beneform da 3 cm, per ottenere il massimo comfort e durata della vostra poltrona. **Nessuna maggiorazione di prezzo.**

*In all the seats' cushions can be inserted the "independent pocket springs" with a polyurethane sheet Memory Beneform of 3 cm, to achieve maximum comfort and durability of your armchair. **No price increase.***

Dans tous les coussins d'assises peuvent être insérés les «ressorts ensachés indépendants» avec une feuille de polyuréthane de mémoire Beneform de 3 cm, pour atteindre un maximum de confort et de durabilité de votre fauteuil. **No augmentation des prix.**



HIT TOP RELAX

NOVITÀ

TOP RELAX HIT
HIT DÉTENTE TOP

Il kit top relax è la novità studiata per prevenire e combattere l'insufficienza venosa che spesso colpisce gli arti inferiori nelle persone anziane e non solo.

Solitamente accade che le vene e capillari, che portano il sangue dal cuore verso le gambe e i piedi possono non essere sufficientemente elastici e tonici da riuscire a ripomparlo in modo efficiente verso il muscolo cardiaco. Di conseguenza si manifestano sintomi come gonfiore, prurito, formicolio, varici e cellulite. Il kit top relax permette di sollevare le gambe e i piedi e assumere una posizione più alta rispetto al cuore, in modo da facilitare la risalita del sangue ed evitare la stasi circolatoria.

N.B. TALE MECCANICA NON E' COMPATIBILE IN POLTRONE CON KIT ROLLER.

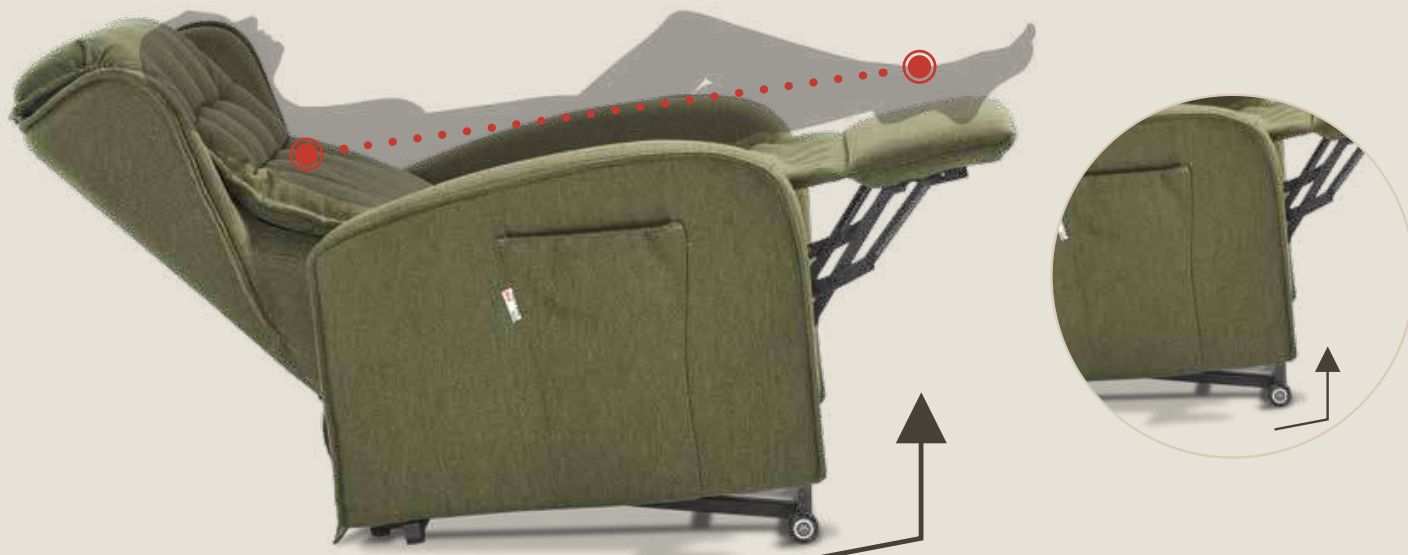
The top relax kit is the innovation designed to prevent and combat venous insufficiency that often affects the lower limbs in the elderly and more. It usually happens that the veins and capillaries, which carry blood from the heart to

the legs and feet, may not be sufficiently elastic and toned to succeed and re-pump it efficiently to the heart muscle. As a result, symptoms such as swelling, itching, tingling, varicose veins and cellulitis occur. The top relax kit allows you to lift the legs and feet and take a higher position than the heart, in order to facilitate the ascent of the blood and avoid circulatory stasis.

PLEASE NOTE: THIS MECHANICS IS NOT COMPATIBLE IN ARMCHAIRS WITH KIT ROLLER.

Le kit top relax est la nouveauté conçue pour prévenir et combattre l'insuffisance veineuse qui affecte souvent les membres inférieurs chez les personnes âgées, et au-delà. Il arrive généralement que les veines et les capillaires, qui transportent le sang du cœur vers les jambes et les pieds, ne soient pas suffisamment élastiques et toniques pour réussir et le ré-pomper efficacement vers le muscle cardiaque. En conséquence, des symptômes tels que gonflement, démangeaisons, picotements, varices et cellulite se produisent. Le kit top relax vous permet de lever les jambes et les pieds et de prendre une position plus haute que le cœur, afin de faciliter la remontée du sang et d'éviter la stase circulatoire.

N.B. CE MÉCANIQUE N'EST PAS COMPATIBLE AVEC LES FAUTEUILS AVEC KIT ROLLER.



TECNOLOGIA FIBRAMED

AIUTA A CONTRASTARE IL DOLORE NATURALMENTE

TECHNOLOGIE FIBRAMED AIDE À COMBATTRE LA DOULEUR NATURELLEMENT

FIBRAMED TECHNOLOGY HELPS TO FIGHT PAIN NATURALLY



FibraMed è efficace grazie all'azione di una biomolecola scoperta da un gruppo di ricercatori: analizzando i minerali dei fanghi terapeutici (terapia antica) hanno isolato questa molecola che hanno poi, integrato nel tessuto attraverso un particolare processo di nanotecnologia.

La biomolecola in questione agisce mentre riposiamo per controllare il dolore e gli effetti dello stress, per ripristinare la funzionalità cellulare e tissutale.

FibraMed is effective thanks to the action of a biomolecule which was discovered by a group of researchers: by analyzing the minerals of the therapeutic mud (ancient therapy) they have isolated this molecule and put it in the fabric through a particular nanotechnology process.

The biomolecule acts while we sleep to control pain and the effects of stress and restore the cellular functionality.

- La tecnologia Fibramed di serie è disponibile solo nelle poltrone Isabel e Ginevra rappresentate sopra.

- The standard Fibramed technology is only available in the Isabel and Ginevra armchairs shown above.

- La technologie standard Fibramed n'est disponible que dans les fauteuils Isabel et Ginevra illustrés ci-dessus

FibraMed est efficace grâce à l'action d'une biomolécule découverte par un groupe de chercheurs: en analysant les minéraux de la boue thérapeutique (ancienne thérapie) ils ont isolé cette molécule qu'ils ont ensuite intégrée dans le tissu grâce à un processus de nanotechnologie particulier.

La biomolécule en question agit pendant que nous nous reposons pour contrôler la douleur et les effets du stress, restaurer la fonction cellulaire et tissulaire.



PRODOTTO ANTALGICO
D.M. 1650059/R

**Una nuova biomolecola integrata
nel tessuto che aiuta a combattere
il dolore naturalmente.**

*A new biomolecule integrated into the
fabric that helps fight pain naturally.*

*Une nouvelle biomolécule intégrée au
tissu qui aide à combattre naturelle-
ment la douleur.*

PER QUALI PATOLOGIE PUÒ ESSERE UTILE LA TECNOLOGIA FIBRAMED?

FOR WHICH PATHOLOGIES CAN FIBRAMED TECHNOLOGY BE USEFUL?

POUR QUELLES PATHOLOGIES LA TECHNOLOGIE FIBRAMÉD PEUT ÊTRE UTILE?

- **dolori infiammatori**
douleurs inflammatoires / Inflammatory pains
- **dolori articolari**
douleur articulaires / articular pains
- **dolori muscolari**
douleur musculaire / muscle pain
- **artrosi**
arthrose / arthrosis
- **osteoporosi**
ostéoporose / osteoporosis
- **lombalgie**
lombalgie / lumbago
- **miglioramento della circolazione**
amélioration de la circulation / improvement of circulation
- **artrite**
arthritis / arthritis
- **dolori reumatici**
douleur rhumatismale / arthritis rheumatic pain
- **lombosciatalgie**
lombosciatalgie / lumbosciatalgia



SOLO COSE IMPORTANTI

UNIQUEMENT
DES CHOSES
IMPORTANTES

ONLY IMPORTANT THINGS





LEGENDA ICONE



KIT VIBRO - VIBRO KIT - KIT VIBRO

Kit opzionale che consiste in piastre metalliche collegate a piccoli motori elettrici che generano micromovimenti localizzate dalla zona cervicale fino ai polpacci. L'azione di questo stimolatore facilita il rilassamento della massa muscolare contratta, allevia stanchezza e stress e favorisce la circolazione sanguigna.

Optional kit consisting of metal plates connected to small electric motors that generate localized micro movements from the cervical area to the calves. The action of this stimulator facilitates the relaxation of contracted muscle mass, relieves tiredness and stress and promotes blood circulation.

Kit optionnel composé de plaques métalliques reliées à de petits moteurs électriques qui génèrent des micro-mouvements localisés de la zone cervicale aux mollets. L'action de ce stimulateur facilite la relaxation de la masse musculaire contractée, soulage la fatigue et le stress et favorise la circulation sanguine.



DOPPIO RIVESTIMENTO

DOUBLE COVERING - DOUBLE COUVERTURE

Rivestimento supplementare facilmente mobile e lavabile per parti soggette a maggiore usura.

Easily movable and washable additional cover for parts subject to greater wear.

Housse supplémentaire facilement déhoussable et lavable pour les pièces soumises à une plus grande usure.



MEMORY FOAM - MOUSSE À MÉMOIRE

Il materiale ha origine da materia prime naturali che determinano una schiuma capace di adattarsi perfettamente a qualsiasi tipo di corporatura senza perdere il resilienza e senza produrre alcun tipo di affossamento.

The material originates from natural raw materials that determine a foam capable of adapting perfectly to any type of body without losing resilience and without producing any type of sinking.

Le matériau est réalisé par des matières premières naturelles qui déterminent une mousse capable de s'adapter parfaitement à tout type de corps sans perdre en élasticité et sans produire aucun type d'enfoncement.



SFODERABILE - REMOVABLE - DEHOUSABLE

Alcuni cuscini di seduta, schienale e sovrabracciolo sono sfoderabili. La scocca ha rivestimento fisso.

Some seat, back and upper armrest cushions are removable. The shell has a fixed cover.

Certains coussins d'assise, de dossier et d'accoudoir supérieur sont amovibles. La structure a une couverture fixe.



NON SFODERABILE - NOT REMOVABLE - NON DEHOUSABLE

I cuscini di seduta, schienale e sovrabracciolo non sono sfoderabili. La scocca ha rivestimento fisso.

The seat, back and upper armrest cushions are not removable. The shell has a fixed cover.

Les coussins d'assise, de dossier et d'accoudoir supérieur ne sont pas amovibles. La structure a une couverture fixe.



PARZIALMENTE SFODERABILE - PARTIALLY REMOVABLE COVER - COUVERTURE PARTIELLEMENT DEHOUSABLE

Solo i cuscini di seduta, schienale e sovrabracciolo che sono mobili sono sfoderabili. La scocca ha rivestimento fisso.



PRODOTTI
ANTALGICI
D.M. 1650059/R

TECNOLOGIA FIBRAMED

FIBRAMED TECHNOLOGY - TECHNOLOGIE FIBRAMED

La tecnologia Fibramed consiste in una nuova biomolecola integrata nel tessuto che aiuta a combattere il dolore naturalmente.

Fibramed technology consists on new biomolecule integrated into the fabric that helps fight pain naturally.

La technologie fibramed consiste en une nouvelle biomolécule intégrée au tissu qui aide à combattre naturellement la douleur.



PRODOTTI MADE IN ITALY

MADE IN ITALY PRODUCT - PRODUIT FABRIQUÉ EN ITALIE

Indicazione di provenienza che indica l'origine del prodotto in Italia, quale sinonimo di garanzia e qualità.

Indication of origin indicating the origin of the product in Italy, as a synonym for guarantee and quality.

Indication d'origine indiquant l'origine du produit en Italie, synonyme de garantie et de qualité.



DISPOSITIVO MEDICO

MEDICAL DEVICE - DISPOSITIF MÉDICAL

Le poltrone con questo simbolo sono dispositivi medici classificati Classe 1 e permettono di godere delle detrazioni d'imposta in tutti i paesi in cui questo viene consentito dalle normative fiscali (art. 15 del DPR 917/86).

Armchairs with this symbol are Class 1 classified medical devices and allow you to enjoy tax deductions in all countries where this is permitted by tax regulations (Article 15 of Presidential Decree 917/86).

Les fauteuils portant ce symbole sont des dispositifs médicaux classés de classe 1 et vous permettent de bénéficier de déductions fiscales dans tous les pays où cela est autorisé par la réglementation fiscale (article 15 du décret présidentiel 917/86).



KIT ROLLER - ROLLER KIT - KIT DE ROULEAUX

Kit opzionale che permette lo spostamento della poltrona tramite un semplice movimento del pedale. La fuoriuscita delle 4 ruote gommate permette di muovere la poltrona senza nessuno sforzo anche con una persona seduta sopra. L'opzione è disponibile solo in alcuni modelli verificabili da listino.

Optional kit that allows the chair to be moved by simply moving the pedal. The release of the 4 rubber wheels allows you to move the chair without any effort even with a person sitting on it. The option is available only in some models verifiable from the price list.

Kit optionnel qui permet de déplacer la chaise en déplaçant simplement la pédale. Le déblocage des 4 roues en caoutchouc vous permet de déplacer la chaise sans aucun effort même avec une personne assise dessus. L'option n'est disponible que sur certains modèles vérifiables à partir de la liste de prix.

Only the seat, back and upper armrest cushions are removable. The bases has a no-removable cover.

Seuls les coussins d'assise, de dossier et d'accoudoir supérieur mobiles sont amovibles. La coque a un couvercle fixe.



BATTERIA RICARICABILE RECHARGEABLE BATTERY - BATTERIE RECHARGEABLE

Batteria al litio ricaricabile e facilmente estraibile. Compatibile con tutte le poltrone relax, escluse le versioni con Kit Vibro e Massaggio.

Rechargeable and easily removable lithium battery. Compatible with all relaxation armchairs, excluding versions with Vibro and Massage Kit.

Batterie au lithium rechargeable. Compatible avec tous les fauteuils de relaxation, à l'exception des versions avec Kit Vibro et avec Massage.



VIBRO

Il trattamento vibro favorisce lo scioglimento di tensioni e aiuta la circolazione sanguigna favorendo il rilassamento delle fasce muscolari. Il trattamento può avere notevoli benefici in caso di stress muscolare e affaticamento.

The vibro kit promotes the release of tension and helps blood circulation by promoting relaxation of the muscle groups. The treatment can have significant benefits in cases of muscle stress and fatigue.

Le traitement vibro favorise la libération des tensions et favorise la circulation sanguine en favorisant la relaxation des groupes musculaires. Le traitement peut avoir des bénéfices significatifs en cas de stress musculaire et de fatigue.



STRETCHING

Il trattamento stretching stimola la produzione di endorfine e combatte la sensazione di affaticamento muscolare.

The stretching treatment stimulates the production of endorphins and fights the sensation of muscle fatigue.

Le traitement stretching stimule la production d'endorphines et combat la sensation de fatigue musculaire.



TAPPING

Il trattamento tapping, anche conosciuto come "massaggio a percussione" favorisce lo scioglimento di tensioni e aiuta la circolazione sanguigna generando il rilassamento delle fasce muscolari.

The tapping treatment, also known as "percussion massage" promotes the release of tension and helps blood circulation by generating relaxation of the muscle groups.

Le traitement par tapotement, également appelé «massage à percussion», favorise la libération des tensions et favorise la circulation sanguine en générant une relaxation des groupes musculaires.



KNEADING

Il trattamento kneading è un massaggio a percussione che riduce i dolori alla schiena, causati dalle scorrette posture che si assumono durante il giorno.

The kneading treatment is a percussion massage that reduces back pain caused by incorrect postures during the day.

Le traitement de pétrissage est un massage à percussion qui réduit les maux de dos causés par des postures incorrectes que l'on assume pendant la journée.



STRETCHING - KNEADING - TAPPING

Una combinazione di movimenti quali allungamenti, pressioni e massaggi a percussione favorisce lo scioglimento di tensioni e aiuta la circolazione sanguigna, generando il completo rilassamento delle fasce muscolari.

A combination of movements such as stretches, pressures and percussion massages promotes the release of tension and helps blood circulation, generating complete relaxation of the muscle groups.

Une combinaison de mouvements tels que des étirements, des pressions et des massages par percussion favorise la libération des tensions et favorise la circulation sanguine, générant une relaxation complète des groupes musculaires.



POSIZIONE BASE - BASIC LOCATION - EMPLACEMENT DE BASE

Lo schienale e la pediera assumono la posizione di base.

The backrest and the footrest assume the basic position.

Le dossier et le pied de lit prennent la position de base.



SCHIENALE STESO

EXTENDED BACKREST - DOSSIER EXTENSIBLE

Lo schienale si stende consentendo all'utente di assumere una posizione di relax. Mentre la pediera resta nella posizione di base.

The backrest extends allowing the user to assume a relaxing position. While the footrest remains in the basic position.

Le dossier s'étend permettant à l'utilisateur de prendre une position relaxante. Alors que le pied de lit reste dans la position de base.



PEDIERA ALZATA

RAISED FOOTREST - REPOSE PIEDS SURÉLEVÉE

La pediera si alza consentendo all'utente di assumere una posizione di relax. Mentre lo schienale resta nella posizione di base.

The footrest rises allowing the user to assume a relaxing position. While the backrest remains in the basic position.

Le pied de lit se soulève, permettant à l'utilisateur de prendre une position relaxante. Alors que le dossier reste dans la position de base.



SCHIENARE STESO - PEDIERA ALZATA

EXTENDED BACK - FOOTBOARD RAISED

DOSSIER ÉTENDU - REPOSE-PIEDS RELEVÉE

Lo schienale si stende e la pediera si alza consentendo all'utente di assumere una posizione di relax.

The backrest extends and the footrest rises allowing the user to assume a relaxing position.

Le dossier s'étend et le pied de lit se soulève, permettant à l'utilisateur de prendre une position relaxante.



LIFT - RELEVEUR

Dispositivo alzapersona ideale per semplificare l'assunzione della posizione eretta.

Lift ideal device to simplify the reaching of the standing position.

Dispositif de levage idéal pour simplifier la prise en charge de la position debout.



LEGENDA

ICONE

Manuale

MANUALE | MANUAL | MANUAL

Consente di raggiungere la posizione di relax con il movimento simultaneo dello schienale e della pediera azionando dalla pressione sullo schienale.

Allows you to reach the relaxation position with the simultaneous movement of the backrest and footrest activated by the pressure on the backrest.

Vous permet d'atteindre la position de relaxation avec le mouvement simultané du dossier et du repose-pieds activé par la pression sur le dossier.

EMME Relax 2

EMME RELAX 2

Con due motori, consente di raggiungere la posizione di relax con lo schienale e la pediera che si muovono autonomamente.

With two motors, allows you to reach the relaxation position with the backrest and footrest moving independently.

Avec deux moteurs, vous permet d'atteindre la position de relaxation avec le dossier et le repose-pieds se déplaçant indépendamment.

EMME Plus

EMME PLUS

Con due motori, consente di raggiungere la posizione di relax con lo schienale e la pediera che si muovono indipendentemente con in più il dispositivo lift (alzapersona).

With two motors, allows you to reach the relaxation position with the backrest and footrest that move independently with the addition of the lift device.

Avec deux moteurs, vous permet d'atteindre la position de relaxation avec le dossier et le repose-pieds se déplaçant indépendamment avec l'ajout du dispositif de levage (releveur).

Top Massage Plus

TOP MASSAGE PLUS

Esegue massaggi Stretching, Kneading, Tapping ed abbina Kneading, Tapping e Stretching eseguendo massaggi con azioni combinate. Questa meccanica è dotata di due motori + alzapersona (EMME PLUS). Sulla pediera viene montato un vibromassaggiatore che favorisce la circolazione del sangue.

Performs Stretching, Kneading, Tapping massages and combines Kneading, Tapping and Stretching by performing massages with combined actions. This mechanics is equipped with two motors + lift person (EMME PLUS). A vibromassager is mounted on the footboard to promote blood circulation.

Effectue des massages d'étirement, de pétrissage, de tapotement et combine le pétrissage, le tapotement et l'étirement en effectuant des massages avec des actions combinées. Cette mécanique est équipée de deux moteurs + ascenseur personne (EMME PLUS). Un vibromasseur est monté sur le pied de lit pour favoriser la circulation sanguine.

Vibro

VIBRO

I corpi Vibro posti all'altezza delle spalle, dei glutei e delle gambe, favoriscono lo scioglimento di tensioni e aiutano la circolazione sanguigna favorendo il rilassamento del collo e delle fasce muscolari dalla zona cervicale fino alle gambe. Il trattamento vibro può avere notevoli benefici in caso di stress muscolare o affaticamento.

The Vibro bodies placed at the height of the shoulders, buttocks and legs, improves the dissolution of tensions and help blood circulation by promoting the relaxation of the neck and muscle bands from the cervical area to the legs. Vibro treatment can have significant benefits in case of muscle stress or fatigue.

Les corps Vibro placés à hauteur des épaules, des fesses et des jambes, favorisent la dissolution des tensions et favorisent la circulation sanguine en favorisant le relâchement du cou et des bandes musculaires de la zone cervicale aux jambes. Le traitement vibro peut avoir des bénéfices importants en cas de stress musculaire ou de fatigue.

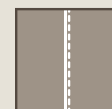


POLTRONE RELAX DESIGN

**FAUTEUILS RELAX
DE CONCEPTION**

DESIGN RELAX ARMCHAIRS

CHAMPION



Non
Sfoderabile



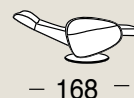
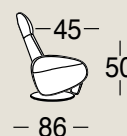
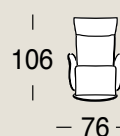
Batteria
ricaricabile



- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Movimento manuale.
- Movimento relax con motore EMME Relax 2.
- Batteria estraibile ricaricabile in 12 ore.
- Basamento girevole a 360°.
- **Versione elettrica senza fili.**
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Manual movement.*
- *The movement is powered by Emme Relax 2 motors.*
- *Removable battery rechargeable in 12 hours.*
- *360 ° swivel base.*
- **Wireless electric version.**
- **Not removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Mouvement manuel.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Relax 2.
- Batterie amovible rechargeable en 12 heures.
- Base pivotante à 360 °.
- **Version électrique sans fil.**
- **Pas dehoussable.**



Manuale

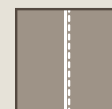


EMME
Relax 2



Pelle lux col. 20057
Cuir lux 20057
Leather lux 20057

ESTER



Non
Sfoderabile



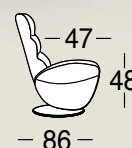
Batteria
ricaricabile



- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Movimento manuale.
- Movimento relax con motore EMME Relax 2.
- Batteria estraibile ricaricabile in 12 ore.
- Basamento girevole a 360°.
- **Versione elettrica senza fili.**
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Manual movement.*
- *The movement is powered by Emme Relax 2 motors.*
- *Removable battery rechargeable in 12 hours.*
- *360 ° swivel base.*
- **Wireless electric version.**
- **Not removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Mouvement manuel.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Relax 2.
- Batterie amovible rechargeable en 12 heures.
- Base pivotante à 360 °.
- **Version électrique sans fil.**
- **Pas dehoussable.**



Manuale



EMME
Relax 2



Tessuto Gus col. 14
Tissu Gus col. 14
Fabric Gus col.14

NINA

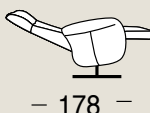
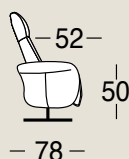
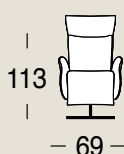


Non
Sfoderabile

- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Movimento manuale.
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Manual movement.*
- ***Not removable cover.***

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Mouvement manuel.
- **Pas dehoussable.**



Manuale

Pelle lux col. 20061
Cuir lux 20061
Leather lux 20061





AIDA

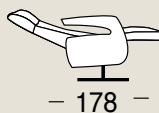
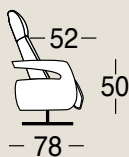
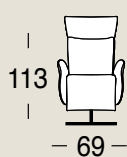


Non
Sfoderabile

- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Movimento manuale.
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Manual movement.*
- ***Not removable cover.***

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Mouvement manuel.
- **Pas dehoussable.**



Manuale

Pelle lux col. 20080
Cuir lux 20080
Leather lux 20080







**POLTRONE
MASSAGGIO**

MASSAGE ARMCHAIRS

**FAUTEUILS
MASSANTS**

LE MECCANICHE PER IL

LES MÉCANIQUES POUR LA RELAXATION

MASSAGE



STRETCHING

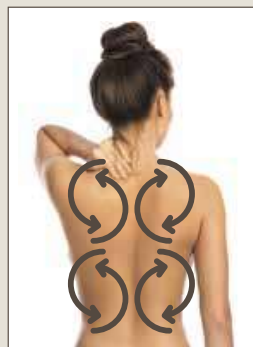


Il trattamento stretching stimola la produzione di endorfine e combatte la sensazione di affaticamento muscolare.

The stretching treatment stimulates the production of endorphins and fights the sensation of muscle fatigue.

Le traitement stretching stimule la production d'endorphines et combat la sensation de fatigue musculaire.

KNEADING



Il trattamento kneading è un massaggio a percussione che riduce i dolori alla schiena, causati dalle scorrette posture che si assumono durante il giorno.

The kneading treatment is a percussion massage that reduces back pain caused by incorrect postures during the day.

Le traitement de pétrissage est un massage à percussion qui réduit les maux de dos causés par des postures incorrectes que l'on assume pendant la journée.

TAPPING

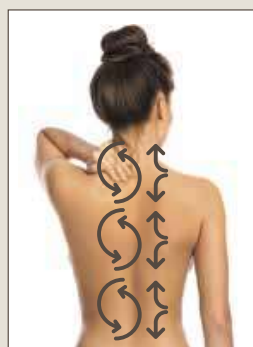


Il trattamento tapping, anche conosciuto come "massaggio a percussione" favorisce lo scioglimento di tensioni e aiuta la circolazione sanguigna generando il rilassamento delle fasce muscolari.

The tapping treatment, also known as "percussion massage" promotes the release of tension and helps blood circulation by generating relaxation of the muscle groups.

Le traitement par tapotement, également appelé «massage à percussione», favorise la libération des tensions et favorise la circulation sanguine en générant une relaxation des groupes musculaires.

STRETCHING - KNEADING - TAPPING



Una combinazione di movimenti quali allungamenti, pressioni e massaggi a percussione favorisce lo scioglimento di tensioni e aiuta la circolazione sanguigna, generando il completo rilassamento delle fasce muscolari.

A combination of movements such as stretches, pressures and percussion massages promotes the release of tension and helps blood circulation, generating complete relaxation of the muscle groups.

Une combinaison de mouvements tels que des étirements, des pressions et des massages par percussione favorise la libération des tensions et favorise la circulation sanguine, générant une relaxation complète des groupes musculaires.

RELAX

THE MECHANICS FOR RELAXING MASSAGE

MASSAGGIO

VIBRO



Il trattamento vibro favorisce lo scioglimento di tensioni e aiuta la circolazione sanguigna favorendo il rilassamento delle fasce muscolari. Il trattamento può avere notevoli benefici in caso di stress muscolare e affaticamento.

The vibro kit promotes the release of tension and helps blood circulation by promoting relaxation of the muscle groups. The treatment can have significant benefits in cases of muscle stress and fatigue.

Le traitement vibro favorise la libération des tensions et favorise la circulation sanguine en favorisant la relaxation des groupes musculaires. Le traitement peut avoir des bénéfices significatifs en cas de stress musculaire et de fatigue.

VIBRO

I corpi Vibro posti all'altezza delle spalle, dei glutei e delle gambe, favoriscono lo scioglimento di tensioni e aiutano la circolazione sanguigna favorendo il rilassamento del collo e delle fasce muscolari dalla zona cervicale fino alle gambe. Il trattamento vibro può avere notevoli benefici in caso di stress muscolare o affaticamento.

The Vibro bodies placed at the height of the shoulders, buttocks and legs, improves the dissolution of tensions and help blood circulation by promoting the relaxation of the neck and muscle bands from the cervical area to the legs. Vibro treatment can have significant benefits in case of muscle stress or fatigue.

Les corps Vibro placés à hauteur des épaules, des fesses et des jambes, favorisent la dissolution des tensions et favorisent la circulation sanguine en favorisant le relâchement du cou et des bandes musculaires de la zone cervicale aux jambes. Le traitement vibro peut avoir des bénéfices importants en cas de stress musculaire ou de fatigue.



TOP MASSAGE PLUS

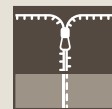
Esegue massaggi Stretching, Kneading, Tapping ed abbina Kneading, Tapping e Stretching eseguendo massaggi con azioni combinate. Questa meccanica è dotata di due motori + alzapersona (EMME PLUS). Sulla pediera viene montato un vibro-massaggiatore che favorisce la circolazione del sangue.

Performs Stretching, Kneading, Tapping massages and combines Kneading, Tapping and Stretching by performing massages with combined actions. This mechanics is equipped with two motors + lift person (EMME PLUS). A vibro-massager is mounted on the footboard to promote blood circulation.

Effectue des massages d'étirement, de pétrissage, de tapotement et combine le pétrissage, le tapotement et l'étirement en effectuant des massages avec des actions combinées. Cette mécanique est équipée de deux moteurs + ascenseur personne (EMME PLUS). Un vibro-masseur est monté sur le pied de lit pour favoriser la circulation sanguine.



VENERE



Parzialmente
Sfoderabile



- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Massaggio con meccanica Top Massage Plus.
- Movimento relax con motore EMME Plus.
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Top Massage Plus mechanical massage.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Massage mécanique Top Massage Plus.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Partiellement dehoussable.**



STRETCHING



TAPPING



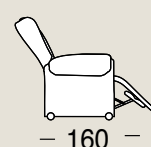
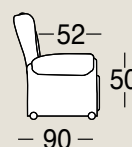
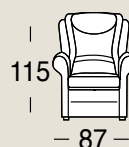
KNEADING



STRETCHING
KNEADING
TAPPING



VIBRO



EMME
Plus

Top
Massage
Plus



Tessuto Quick Clean 36
Tissu Quick Clean 36
Fabric Quick Clean 36

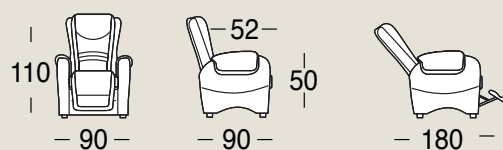
AURORA



- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Massaggio con meccanica Top Massage Plus.
- Movimento relax con motore EMME Plus.
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Top Massage Plus mechanical massage.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Massage mécanique Top Massage Plus.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

Top
Massage
Plus



Tessuto Gus col. 22
Tissu Gus col. 22
Fabric Gus col. 22

POLTRONE RELAX-LIFT SANITARIE

FAUTEUILS RELAX-LIFT
SANITAIRE

RELAX-LIFT SANITARY ARMCHAIRS





BRACCIOLO SMONTABILE

ACCOUDOIR AMOVIBLE

REMOVABLE
ARMREST

1. I due braccioli della poltrona possono essere facilmente rimossi, consentendo un più facile accesso alla seduta anche dai lati. Anche il riposizionamento dei braccioli è estremamente rapido e semplice.
2. La pediera ha un movimento completamente indipendente da quello dello schienale, quindi può essere regolato per facilitare la circolazione del sangue negli arti inferiori anche con la schiena completamente dritta.
3. Nella posizione relax lo schienale si abbassa a tal punto da portare il corpo in una posizione di riposo totalmente orizzontale, quindi con una distribuzione del peso su tutto il corpo ed un totale rilassamento dei muscoli.
4. Il movimento lift alzapersona è ideale per semplificare l'assunzione della posizione eretta.
5. Azionando il movimento lift-alzapersona si ha nella fase iniziale un sollevamento orizzontale della poltrona che permette, rimanendo seduti, di essere sollevati all'altezza di una normale sedia, quindi di avvicinarsi ad un tavolo ed avere la possibilità di operare su di esso con facilità.
6. La poltrona è stata studiata per persone con difficoltà di deambulazione, offre anche la possibilità di inserire un tavolo regolabile che costituisce un comodo piano di appoggio per diverse attività. Piano in MDF con verniciatura gofrata color grigio fango.

PARZIALMENTE SFODERABILE.

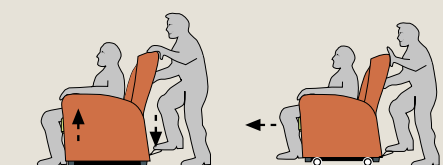
1. The two arms of the chair can be easily removed, allowing easier access to the seat also from the sides. Also the repositioning of the arms is extremely fast and simple.
2. The footrest has a movement completely independent from the one of the backrest, so it can be adjusted to facilitate the circulation of blood in legs with the back completely straight.
3. In the relax position the backrest is lowered to the position to bring the body into a rest position totally horizontal, and then with a weight distribution of the whole body and a total relaxation of the muscles.
4. The lift movement is ideal for simplifying the assumption of the upright position.
5. Acting the lift movement, in the initial phase there is an horizontal lifting of the chair that allows, while remaining seated, to be raised to the height of a normal chair, so to get closer to a table and have the possibility to operate on it with ease.
6. The chair has been designed for people with walking difficulties, also it offers the possibility to insert an adjustable table that represent a comfortable support plan for different activities. The tray is in MDF painted gray mud.

PARTIALLY REMOVABLE COVER.

1. Les deux accoudoirs du fauteuil peuvent être facilement enlevés, permettant un accès plus facile à l'assise également sur les côtés. En plus, le repositionnement des accoudoirs est extrêmement simple et rapide.
2. Le repose-pied a un mouvement entièrement indépendant de celui du dossier, de façon qu'il peut être ajusté afin de faciliter la circulation du sang dans les jambes avec le dos complètement droit.
3. Dans la position relax le dossier est baissé au point d'aplanir le corps dans une position de repos totalement horizontal, après avec une répartition du poids sur l'ensemble du corps et une relaxation totale des muscles.
4. Le levreur est idéal pour simplifier l'assumption de la position verticale.
5. Actionnant le mouvement releveur on a dans la phase initiale un levage horizontal du fauteuil qui permet, en restant assis, être élevé à la hauteur d'une chaise normale, afin de se rapprocher à une table pour avoir la possibilité d'y agir avec facilité.
6. Le fauteuil été conçu pour les personnes ayant des difficultés à marcher, le fauteuil offre la possibilité d'insérer une tablette réglable qui constitue un plan d'appui confortable pour différentes activités. La tablette est en MDF teintée boue grise.

PARTIELLEMENT DEHOUSSABLE.

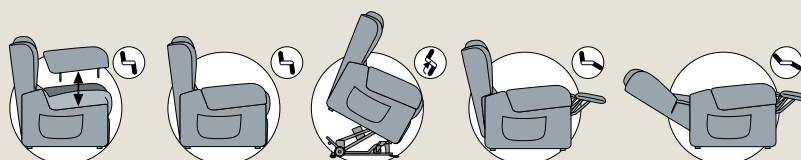
HIT ROLLER INTEGRATO



Grazie a questo meccanismo posto al di sotto della seduta, con un semplice movimento del pedale si fanno fuoriuscire 4 ruote gommate che permettono di muovere la poltrona senza nessuno sforzo anche con una persona seduta sopra.

Thanks to this mechanism, located below the seat, with a simple movement of the pedal, 4 rubber wheels allows to move the chair without any effort even with a person sitting above.

Grace à ce mécanisme, situé au dessous de l'assise, par un simple mouvement de la pédale, 4 roues en caoutchouc permettent de déplacer le fauteuil sans effort même avec une personne assise dessus.





1



2



3



4



5



6

DORA



DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%



Memory
foam



Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Doppio
rivestimento



Parzialmente
Sfoderabile

La poltrona Dora è un presidio medico sanitario. Grazie ai suoi braccioli facilmente removibili, facilita la seduta anche a persone con difficoltà di deambulazione. In particolare si può facilmente passare da una sedia a rotelle o da un letto direttamente alla poltrona.

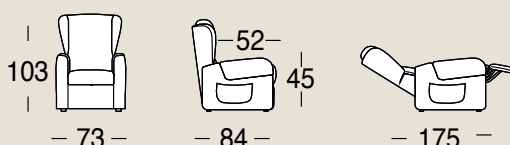
- **Movimento simultaneo di schienale e poggiatesta.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Doppio rivestimento di serie.**
- **Seduta in memory foam di serie.**
- **Schienale in fiocco di memory di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

DORA chair is an Italian medical health care professional system. Thanks to its easily removable armrests, people with mobility problems can reach easier their seat position. In particular, you can easily move from a wheelchair to a bed or directly to the chair.

- **Simultaneous movement of backrest and footrest.**
- **Kit roller standard supplied.**
- **Kit vibro: on request.**
- **Double standard coating.**
- **Memory foam seat as standard.**
- **Standard back with memory trimmings.**
- **Partially removable cover.**

Le fauteuil Dora est un système de soin de santé médicale. Grâce à ses accoudoirs facilement rémovibles, le système aide aux personnes ayant des problèmes de mobilité à s'asseoir. En particulier, on peut facilement passer d'un fauteuil sur roulettes ou d'un lit directement au fauteuil.

- **Mouvement simultané du dossier et repose-pieds.**
- **Kit roller standard.**
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Double revêtement standard.**
- **Assise en mousse viscoélastique de série.**
- **Dossier de série en flocon de mémoire.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

Tessuto Savoy col. 95
Tissu Savoy col. 95
Fabric Savoy col. 95



DORA

Questa poltrona è un presidio sanitario ed è particolarmente adatta a persone con difficoltà di deambulazione che fanno uso di carrozzine.

This chair is a health facility and is particularly suitable for people with walking difficulties who use wheelchairs.

Cette fauteuil est un dispositif de santé et convient particulièrement aux personnes à mobilité réduite qui utilisent des fauteuils roulants.





SANA



DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%



Memory
foam



Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Doppio
rivestimento



Parzialmente
Sfoderabile

La poltrona Sana è un presidio medico sanitario. Grazie ai suoi braccioli facilmente removibili, facilita la seduta anche a persone con difficoltà di deambulazione. In particolare si può facilmente passare da una sedia a rotelle o da un letto direttamente alla poltrona.

- **Movimento simultaneo di schienale e poggiatesta.**

- **Kit roller: di serie.**

- **Kit vibro: su richiesta.**

- **Doppio rivestimento di serie.**

- **Seduta in memory foam di serie.**

- **Parzialmente sfoderabile.**

Sana chair is an Italian medical health care professional system. Thanks to its easily removable armrests, people with mobility problems can reach easier their seat position. In particular, you can easily move from a wheelchair to a bed or directly to the chair. Furthermore the Sana chair has a roller system that allows to move the chair with a person sitting on.

- **Simultaneous movement of backrest and footrest.**

- **Kit roller standard supplied.**

- **Kit vibro: on request.**

- **Double standard coating.**

- **Memory foam seat as standard.**

- **Partially removable cover.**

Le fauteuil Sana est un système de soin de santé médicale. Grâce à ses accoudoirs facilement rémovibles, le système aide aux personnes ayant des problèmes de mobilité à s'asseoir. En particulier, on peut facilement passer d'un fauteuil sur roulettes ou d'un lit directement au fauteuil. En plus, le fauteuil Sana a un système de rouleaux qui permet de déplacer la chaise avec une personne assise.

- **Mouvement simultané du dossier et repose-pieds.**

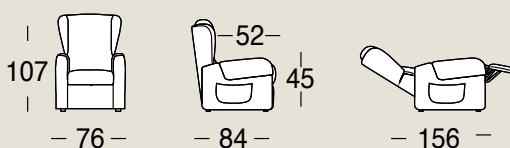
- **Kit roller standard.**

- **Kit vibro: sur demande.**

- **Double revêtement standard.**

- **Assise en mousse viscoélastique de série.**

- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



Tessuto Savoy col. 44
Tissu Savoy col. 44
Fabric Savoy col. 44

SANA

Questa poltrona è un presidio sanitario ed è particolarmente adatta a persone con difficoltà di deambulazione che fanno uso di carrozzine.

This chair is a health facility and is particularly suitable for people with walking difficulties who use wheelchairs.

Cette chaise est un établissement de santé et convient particulièrement aux personnes à mobilité réduite qui utilisent des fauteuils roulants.





ISABEL



Memory foam



Kit Roller Standard



Kit Vibro su richiesta



Parzialmente Sfoderabile

La poltrona Isabel è un presidio medico sanitario. Grazie ai suoi braccioli facilmente removibili, facilita la seduta anche a persone con difficoltà di deambulazione. In particolare si può facilmente passare da una sedia a rotelle o da un letto direttamente alla poltrona.

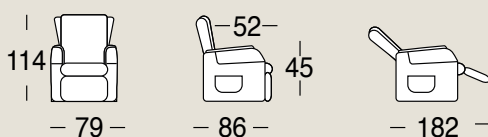
- **Movimento simultaneo di schienale e poggiatesta.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Posizione O-Gravity.**
- **Tecnologia fibramed: di serie.**
- **Seduta in memory foam di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

Isabel chair is an Italian medical health care professional system. Thanks to its easily removable armrests, people with mobility problems can reach easier their seat position. In particular, you can easily move from a wheelchair to a bed or directly to the chair. Furthermore the Sana chair has a roller system that allows to move the chair with a person sitting on.

- **Simultaneous movement of backrest and footrest.**
- **Kit roller standard supplied.**
- **Kit vibro: on request.**
- **O-Gravity position.**
- **Fibramed technology: standard.**
- **Memory foam seat as standard.**
- **Partially removable cover.**

Le fauteuil Isabel est un système de soin de santé médicale. Grâce à ses accoudoirs facilement rémovibles, le système aide aux personnes ayant des problèmes de mobilité à s'asseoir. En particulier, on peut facilement passer d'un fauteuil sur roulettes ou d'un lit directement au fauteuil. En plus, le fauteuil Sana a un système de rouleaux qui permet de déplacer la chaise avec une personne assise.

- **Mouvement simultané du dossier et repose-pieds.**
- **Kit roller standard.**
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Position O-Gravity.**
- **Fibramed technologie: standard.**
- **Assise en mousse viscoélastique de série.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

Tessuto Savoy col. 70
Tissu Savoy col. 70
Fabric Savoy col. 70





TECNOLOGIA FIBRAMED

FibraMed è efficace grazie all'azione di una biomolecola scoperta da un gruppo di ricercatori: analizzando i minerali dei fanghi terapeutici (terapia antica) hanno isolato questa molecola che hanno poi, integrato nel tessuto attraverso un particolare processo di nanotecnologia.

La biomolecola in questione agisce mentre riposiamo per controllare il dolore e gli effetti dello stress, per ripristinare la funzionalità cellulare e tissutale.

FibraMed est efficace grâce à l'action d'une biomolécule découverte par un groupe de chercheurs: en analysant les minéraux de la boue thérapeutique (ancienne thérapie) ils ont isolé cette molécule qu'ils ont ensuite intégrée dans le tissu grâce à un processus de nanotechnologie particulier.

La biomolécule en question agit pendant que nous nous reposons pour contrôler la douleur et les effets du stress, restaurer la fonction cellulaire et tissulaire.

FibraMed is effective thanks to the action of a biomolecule which was discovered by a group of researchers: by analyzing the minerals of the therapeutic mud (ancient therapy) they have isolated this molecule and put it in the fabric through a particular nanotechnology process.

The biomolecule acts while we sleep to control pain and the effects of stress and restore the cellular functionality.

ISABEL COMBATTE LE PATOLOGIE:

- **dolori infiammatori**
douleurs inflammatoires / Inflammatory pains
- **dolori articolari**
douleur articulaires / articular pains
- **dolori muscolari**
douleur musculaire / muscle pain
- **artrosi**
arthrose / arthrosis
- **osteoporosi**
ostéoporose / osteoporosis
- **lombalgie**
lombalgie / lumbago
- **miglioramento della circolazione**
amélioration de la circulation / improvement of circulation
- **artrite**
arthrite / arthritis
- **dolori reumatici**
douleur rhumatismale / arthritis rheumatic pain
- **lombosciatalgie**
lombosciatalgie / lumboscialgia



La poltrona Isabel con tecnologia FibraMed combatte e vince il dolore:

- Il 96% dei soggetti ha riscontrato subito benefici.
- Il 52% è guarito da determinate patologie.

The Isabel armchair with FibraMed technology fights and overcomes pain:

- 96% of the subjects immediately found benefits.
- 52% recovered from certain pathologies.

Le fauteuil Isabel avec technologie FibraMed combat et surmonte la douleur:

- 96% des sujets ont immédiatement trouvé des bénéfices.
- 52% se sont rétablis de certaines pathologies.





POLTRONE RELAX-LIFT

RELAX-LIFT ARMCHAIRS

LES FAUTEUILS
RELAX-LIFT





CALIDI

All'interno della poltrona CALIDI un sistema di termoterapia elettronico controlla i flussi di ioni d'argento e raggi infrarossi: i raggi infrarossi sono onde elettromagnetiche a bassa frequenza in grado di trasmettere calore, e sono sempre più utilizzati a scopo terapeutico poiché riequilibrano l'energia del corpo tramite una tecnologia che utilizza carbonio e ioni d'argento. Questi raggi penetrano nel nostro sistema vitale generando un effetto riscaldante che, rilassando i tessuti muscolari, scioglie le tensioni. Prodotto e realizzato con materiale ad alta tecnologia e a bassa tensione.

- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- **Termoterapia di serie.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

Thermotherapy with silver ions and infrared rays

Inside the CALIDI chair an electronic thermotherapy system controls the flows of silver ions and infrared rays: infrared rays are low frequency electromagnetic waves capable of transmitting heat, and are increasingly used for therapeutic purposes as they rebalance the energy of the body through a technology that uses carbon and silver ions. These rays penetrate our vital system generating a warming effect which, by relaxing the muscle tissues, releases tension. Manufactured and made with high technology and low voltage material.

- Supporting structure in iron.
- Differentiated density polyurethane foam padding.
- Seat with high resistance elastic straps.
- Relaxation movement with EMME PLUS motor.
- **Standard thermotherapy.**
- **Standard Roller kit.**
- **Partially removable covers.**

Thermothérapie aux ions d'argent et aux rayons infrarouges

À l'intérieur du fauteuil CALIDI, un système de thermothérapie électronique contrôle les flux d'ions argent et de rayons infrarouges : les rayons infrarouges sont des ondes électromagnétiques à basse fréquence capables de transmettre de la chaleur, et sont de plus en plus utilisés à des fins thérapeutiques car ils rééquilibrent l'énergie du corps grâce à une technologie qui utilise des ions carbone et argent.

Ces rayons pénètrent notre système vital, générant un effet de réchauffement qui, en relaxant les tissus musculaires, libère les tensions. Produit et fabriqué avec des matériaux de haute technologie et basse tension.

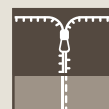
- Structure portante en fer.
- Rembourrage en mousse polyuréthane à densité différenciée.
- Siège avec sangles élastiques haute résistance.
- Mouvement de relaxation avec moteur EMME PLUS.
- **Thermothérapie de série.**
- **Kit de rouleaux de série.**
- **Couvertures partiellement déhoussables.**



Memory
foam



Kit Roller
Standard



Parzialmente
Sfoderabile



DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%

TERMOTERAPIA A IONI D'ARGENTO E RAGGI INFRAROSSI

Il raggio infrarosso, chiamato anche raggio della salute è particolarmente benefico per gli esseri umani e viene ampiamente usato in campo medico per terapia di riabilitazione. Questi raggi penetrano nel nostro sistema vitale generando un effetto riscaldante che permette un rilassamento dei tessuti muscolari e scioglie le tensioni. All'interno della poltrona Calidi un sistema di termoterapia elettronico controlla i flussi di ioni d'argento e raggi infrarossi.

SILVER ION AND INFRARED RAY THERMOTHERAPY

The infrared ray, also called the health ray, is particularly beneficial for humans and is widely used in the medical field for rehabilitation therapy. These rays penetrate into our vital system generating a warming effect that allows a relaxation of the muscle tissues, dissolving tensions. Inside the Calidi armchair, an electronic thermotherapy system controls the flows of silver ions and infrared rays.

THERMOTHÉRAPIE AUX IONS D'ARGENT ET AUX RAYONS INFRAROUGES

Le rayon infrarouge, également appelé rayon de santé, est particulièrement bénéfique pour l'homme et est largement utilisé dans le domaine médical pour la thérapie de rééducation. Ces rayons pénètrent dans notre système vital générant un effet de réchauffement qui permet une relaxation des tissus musculaires, dissolvant les tensions. À l'intérieur du fauteuil Calidi, un système de thermothérapie électronique contrôle les flux d'ions argent et de rayons infrarouges.

I RAGGI INFRAROSSI SONO INDICATI PER IL TRATTAMENTO DI:

- | | | |
|------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| • artrosi | • Arthrosis | • Arthrose |
| • artriti | • Arthritis | • Arthrite |
| • dolori muscolari | • Muscle aches | • Douleurs musculaires |
| • malattie da raffreddamento | • Cooling diseases | • Maladies de refroidissement |
| • dolori articolari | • Articular pains | • Douleurs articulaires |



**CALDO
VELOCEMENTE**

15' - 30' - 60'

Dopo l'accensione un calore di 36,5 gradi si diffonde rapidamente calibrando ed equilibrando l'energia. Non si avranno mai più mani e piedi freddi.

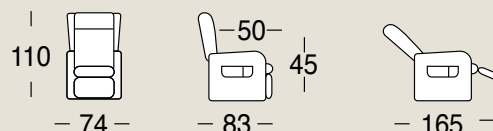
HOT FAST - After switching on, a heat of 36.5 degrees spreads rapidly, calibrating and balancing the energy. You will never have cold hands and feet again.

CHAUD RAPIDE - Après la mise en marche, une chaleur de 36,5 degrés se propage rapidement, calibrant et équilibrant l'énergie. Vous n'aurez plus jamais les mains et les pieds froids.

Scegli la temperatura con il tuo telecomando wireless

Choose the temperature with your wireless remote control

Choisissez la température avec votre télécommande sans fil



EMME
Plus



Tessuto Cashmere col. 15
Tissu Cashmere col. 15
Fabric Cashmere col. 15

MAGIC



Memory
foam



Parzialmente
Sfoderabile



Kit Roller
Standard

- Struttura portante in ferro e in legno multistrato.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- **Movimento manuale brevettato dello schienale per ridurre la profondità della seduta.**
- **Poggiatesta reclinabile manualmente.**
- **Seduta in memory foam di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- **Patented manual movement of the backrest to reduce the depth of the seat.**
- **Manually reclining headrest.**
- **Memory foam seat as standard.**
- **Partially removable covers.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- **Mouvement manuel breveté du dossier pour réduire la profondeur de l'assise.**
- **Appui-tête inclinable manuellement.**
- **Assise en mousse viscoélastique de série.**
- **Couvertures partiellement déhoussables.**



EMME
Plus



DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%



Tessuto Fashion col. 11
Tissu Fashion col. 11
Fabric Fashion col. 11



TAVOLINO ESTRAIBILE

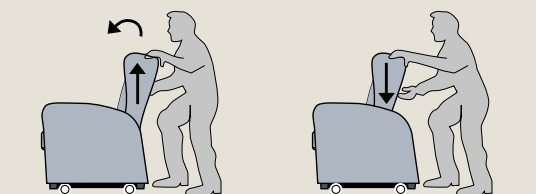
La poltrona Magic ha la possibilità di montare un piano d'appoggio ancorato direttamente sulla struttura grazie a due staffe posizionate fra i braccioli e la seduta.

The Magic armchair has the option of mounting a support surface anchored directly to the structure thanks to two brackets positioned between the armrests and the seat.

Le fauteuil Magic a la possibilité de monter une surface d'appui ancrée directement à la structure grâce à deux supports positionnés entre les accoudoirs et l'assise.



MOVIMENTO DELLO SCHIENALE BREVETTATO



Sollevare lo schienale, spingere in avanti e abbassare per seduta meno profonda.

Raise the backrest, push forward and lower for shallower seating.

Soulevez le dossier, poussez vers l'avant et abaissez pour une assise moins profonde.

Sollevare lo schienale, spingere indietro e abbassare per seduta di serie.

Raise the backrest, push back and lower for standard seating.

Soulevez le dossier, poussez-le vers l'arrière et abaissez-le pour une assise standard.

Magic è l'unica poltrona relax ad avere lo schienale che si può spostare più avanti o più indietro. Questo permette di avere una seduta più o meno profonda che offre una maggiore adattabilità alla vostra conformazione fisica.

Infatti l'altezza di ogni persona determina la necessità di avere una maggiore o minore superficie di appoggio per godere del massimo comfort.

Magic is the only relaxation chair with a backrest that can be moved further forward or backward. This allows you to have a more or less deep seat that offers greater adaptability to your physical conformation.

In fact, the height of each person determines the need to have a greater or lesser support surface to enjoy maximum comfort.

Magic est le seul fauteuil de relaxation avec un dossier qui peut être déplacé plus en avant ou en arrière. Cela vous permet d'avoir une assise plus ou moins profonde qui offre une plus grande adaptabilité à votre conformation physique.

En effet, la taille de chaque personne détermine la nécessité d'avoir une surface d'appui plus ou moins grande pour profiter d'un confort maximal.



POSIZIONE SCHIENALE DI SERIE - PROFONDITÀ SEDUTA: 50 CM

BACKREST POSITION AS STANDARD - SEAT DEPTH: 50 CM

POSITION DU DOSSIER DE SÉRIE - PROFONDEUR D'ASSISE: 50 CM

POSIZIONE SCHIENALE AVANZATO - PROFONDITÀ SEDUTA: 44 CM

ADVANCED BACKREST POSITION - SEAT DEPTH: 44 CM

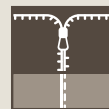
POSITION AVANCÉE DU DOSSIER - PROFONDEUR D'ASSISE: 44 CM



GINEVRA BRACCIOLO 1



Kit Roller
Standard



Parzialmente
Sfoderabile



PRODOTTO
ANTALGICO
D.M. 1650059/R



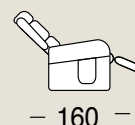
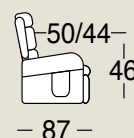
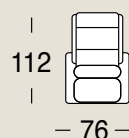
DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore Emme Plus.
- **Movimento manuale brevettato dello schienale per ridurre la profondità della seduta.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Tecnologia fibramed: di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Patented manual movement of the backrest to reduce the depth of the seat.**
- **Roller kit: standard.**
- **Fibramed technology: standard.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Mouvement manuel breveté du dossier pour réduire la profondeur de l'assise.**
- **Kit de rouleaux: standard.**
- **Fibramed technologie: standard.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



GINEVRA BRACCIOLO 2



Kit Roller
Standard

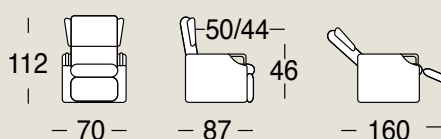


Parzialmente
Sfoderabile

- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore Emme Plus.
- **Movimento manuale brevettato dello schienale per ridurre la profondità della seduta.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Tecnologia fibramed: di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Patented manual movement of the backrest to reduce the depth of the seat.**
- **Roller kit: standard.**
- **Fibramed technology: standard.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Mouvement manuel breveté du dossier pour réduire la profondeur de l'assise.**
- **Kit de rouleaux: standard.**
- **Fibramed technologie: standard.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



PRODOTTO
ANTALGICO
D.M. 1650059/R



DISPOSITIVO MEDICO CLASSE I
CE
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



Tessuto Londa col. 95
Tissu Londa col. 95
Fabric Londa col. 95



MOVIMENTO DELLO SCHIENALE BREVETTATO

Ginevra è l'unica poltrona relax ad avere lo schienale che si può spostare più avanti o più indietro. Questo permette di avere una seduta più o meno profonda che offre una maggiore adattabilità alla vostra conformazione fisica.

Infatti l'altezza di ogni persona determina la necessità di avere una maggiore o minore superficie di appoggio per godere del massimo comfort.

Ginevra is the only relaxation chair with a backrest that can be moved further forward or backward. This allows you to have a more or less deep seat that offers greater adaptability to your physical conformation. In fact, the height of each person determines the need to have a greater or lesser support surface to enjoy maximum comfort.

Ginevra est le seul fauteuil de relaxation avec un dossier qui peut être déplacé plus en avant ou en arrière. Cela vous permet d'avoir une assises plus ou moins profonde qui offre une plus grande adaptabilité à votre conformation physique.

En effet, la taille de chaque personne détermine la nécessité d'avoir une surface d'appui plus ou moins grande pour profiter d'un confort maximal.

POSIZIONE SCHIENALE AVANZATO - PROFONDITÀ SEDUTA: 44 CM

ADVANCED BACKREST POSITION - SEAT DEPTH: 44 CM

POSITION AVANCÉE DU DOSSIER - PROFONDEUR D'ASSISE: 44 CM



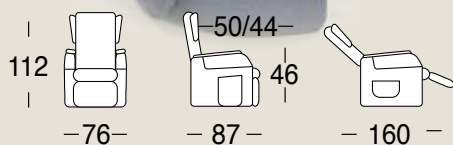
POSIZIONE SCHIENALE DI SERIE - PROFONDITÀ SEDUTA: 50 CM

BACKREST POSITION AS STANDARD - SEAT DEPTH: 50 CM

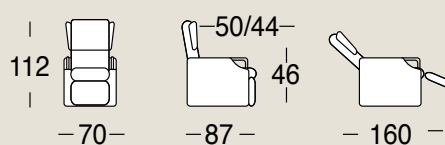
POSITION DU DOSSIER DE SÉRIE - PROFONDEUR D'ASSISE: 50 CM



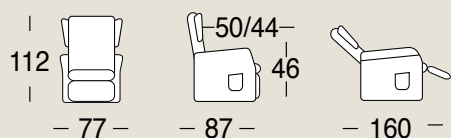
BRACCIOLO 1



BRACCIOLO 2



BRACCIOLO 3



BRACCIOLO 4



CAROL



Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



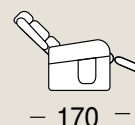
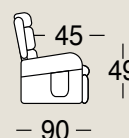
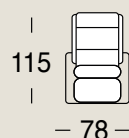
DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore Emme Plus.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Kit vibro: on request.**
- **Roller kit: standard.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Kit de rouleaux: standard.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

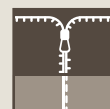


Tessuto Londa col. 70
Tissu Londa col. 70
Fabric Londa col. 70

PERLA



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



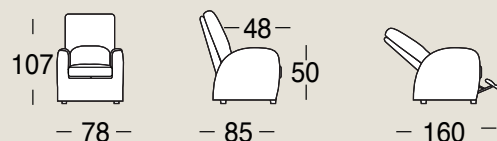
DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Movimento relax con motore Emme Plus.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Schienale fiocco di memory e piume.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Kit vibro: on request.**
- **Back cushion with memory trimmings and feathers.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Coussin dossier avec flocons de mémoire et plumes.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

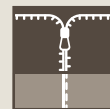


Tessuto Quick Clean col. 54
Tissu Quick Clean col. 54
Fabric Quick Clean col. 54

CANDY



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



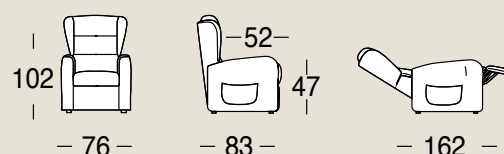
DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Kit roller: su richiesta.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Kit vibro: on request.**
- **Kit roller: on request.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Kit roller: sur demande.**
- **Partiellement dehoussable.**



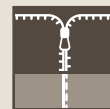
EMME
Plus



Tessuto Twist col. 02
Tissu Twist col. 02
Fabric Twist col. 02



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



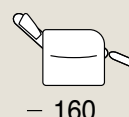
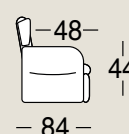
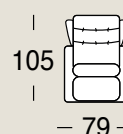
DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Kit roller: su richiesta.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Kit vibro: on request.**
- **Kit roller: on request.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Kit roller: sur demande.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



Tessuto Londa col. 16
Tissu Londa col. 16
Fabric Londa col. 16

TIFFANY



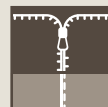
Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Memory
foam



Parzialmente
Sfoderabile



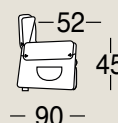
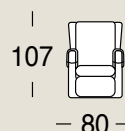
DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- N.B. trapuntatura solo con tessuto Salvador in tutte le varianti di colore.
- Memory foam su seduta di serie.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Kit roller: su richiesta.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- *N.B. quilting only with Salvador fabric in all colors variations.*
- *Memory foam on seat as standard.*
- **Kit vibro: on request.**
- **Kit roller: on request.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- N.B. matelassage uniquement avec du tissu Salvador dans toutes les variations de couleurs.
- Mousse à mémoire de forme de série sur l'assise.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Kit roller: sur demande.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

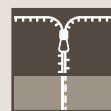


Tessuto Salvador col. 07
Tissu Salvador col. 07
Fabric Salvador col. 07

SMALL



Kit Roller
Standard



Parzialmente
Sfoderabile



Memory
foam

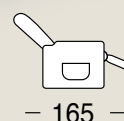
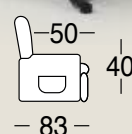
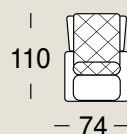


DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**

- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax è manuale.
- Movimento simultaneo di schienale e poggiatesta.
- Seduta in memory foam H 40 cm.
- Altezza della seduta ribassata.
- Memory foam su seduta di serie.
- **Kit roller: di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is manual.*
- *Simultaneous backrest and footrest movement.*
- *Memory foam seat H 40 cm.*
- *Lowered seat height.*
- *Memory foam on seat as standard.*
- **Roller kit: standard.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax manuel.
- Mouvement simultané du dossier et du repose-pieds.
- Assise mousse viscoélastique H 40 cm.
- Hauteur de l'assises abaissées.
- Mousse à mémoire de forme de série sur l'assise.
- **Kit de rouleaux: standard.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



Tessuto Bronx Bordeaux
Tissu Bronx Bordeaux
Fabric Bronx Bordeaux

SILVIA



Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



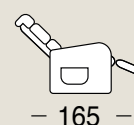
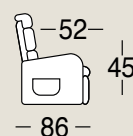
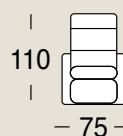
DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Kit roller: su richiesta.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- **Kit vibro: on request.**
- **Kit roller: on request.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Kit roller: sur demande.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



Tessuto Globe col. 44
Tissu Globe col. 44
Fabric Globe col. 44

KING



Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.

- **Kit vibro: su richiesta.**

- **Kit roller: su richiesta.**

- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*

- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*

- *Seat with extra-strong elastic straps.*

- *The movement is powered by Emme Plus motors.*

- **Kit vibro: on request.**

- **Kit roller: on request.**

- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.

- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.

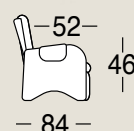
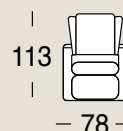
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.

- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.

- **Kit vibro: sur demande.**

- **Kit roller: sur demande.**

- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus

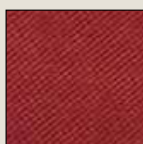
Consegna in 48 ore possibile solo se la poltrona viene ordinata in tessuto Savoy con uno dei colori riportati qui sotto.



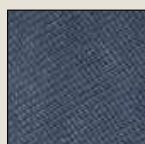
Colore 07



Colore 20



Colore 70



Colore 95



Colore 64

CONSEGNA IN 48 ORE

SENZA SPESE DI TRASPORTO
Solo per l'Italia





Tessuto Savoy col. 20
Tissu Savoy col. 20
Fabric Savoy col. 20

MILA



Kit Roller
Standard



Parzialmente
Sfoderabile



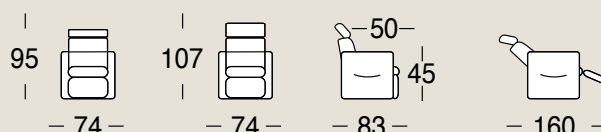
DISPOSITIVO
MEDICO
**DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%**



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- Rivestimento a scelta in tutte le cartelle di categoria A.
- Poggiatesta con cricchetto manuale.
- **Pediera estensibile di serie di 5 cm.**
- **Kit roller: su richiesta.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *The movement is powered by Emme Plus motors.*
- *Choice of upholstery in all category A folders.*
- *Headrest with manual ratchet.*
- **Standard 5 cm extendable footrest.**
- **Kit roller: on request.**
- **Partially removable cover.**

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- Choix du rembourrage dans tous les dossiers de catégorie A.
- Appui-tête avec cliquet manuel.
- **Répose-pieds extensible standard de 5 cm.**
- **Kit roller: sur demande.**
- **Partiellement dehoussable.**



EMME
Plus



Tessuto Tecnofibra col. 30
Tissu Tecnofibra col. 30
Fabric Tecnofibra col. 30

TRILLY

BRACCIOLO 2



Kit Roller
Standard



Kit Vibro
su richiesta



Parzialmente
Sfoderabile



DISPOSITIVO
MEDICO
DETRAZIONE
FISCALE DEL 19%



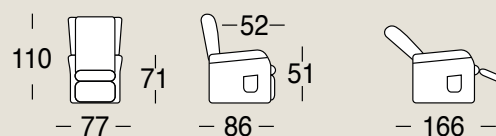
- Possibilità di inserire 3 tipi di bracciolo.
- Movimento relax con motore EMME PLUS.
- **Kit vibro: su richiesta.**
- **Kit roller: di serie.**
- **Parzialmente sfoderabile.**

- Possibility to insert 3 types of different armrests.
- The movement is powered by Emme Plus motors.
- **Kit vibro: on request.**
- **Kit roller: standard.**
- **Partially removable cover.**

- Possibilité d'insérer 3 types d'accoudoirs.
- Mouvement Relax électrique avec moteurs Emme Plus.
- **Kit vibro: sur demande.**
- **Kit roller: standard.**
- **Partiellement dehoussable.**



POLTRONA TRILLY CON TIPOLOGIA BRACCIOLO 2



EMME
Plus



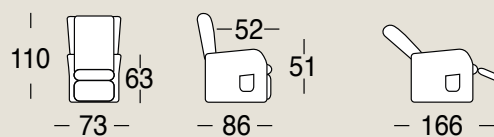
Tessuto Twist col. 10
Tissu Twist col. 10
Fabrie Twist col. 10

TRILLY

BRACCIOLO 1



POLTRONA TRILLY CON TIPOLOGIA BRACCIOLO 1

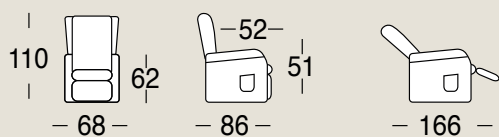


TRILLY

BRACCIOLO 3



POLTRONA TRILLY CON TIPOLOGIA BRACCIOLO 3





POLTRONE RELAX MANUALI

**LES FAUTEUILS
RELAX-MANUELS**

RELAX-MANUALS ARMCHAIRS

LEA



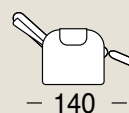
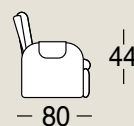
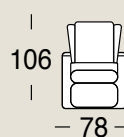
Non
Sfoderabile



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento manuale.
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *Manual movement.*
- ***Not removable cover.***

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement manuel.
- **Pas dehoussable.**



Manuale



Tessuto Bronx Mostaza
Tissu Bronx Mostaza
Fabric Bronx Mostaza

MINNIE



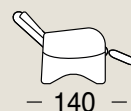
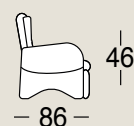
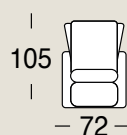
Non
Sfoderabile



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento manuale.
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *Manual movement.*
- ***Not removable cover.***

- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement manuel.
- **Pas dehoussable.**



Manuale



Tessuto Globe col. 53
Tissu Globe col. 53
Fabric Globe col. 53

TOURING



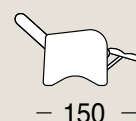
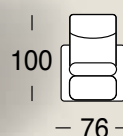
Non
Sfoderabile



- Struttura portante in ferro.
- Imbottitura poliuretano espanso a densità differenziate.
- Seduta con cinghie elastiche ad alta resistenza.
- Movimento manuale.
- **Non sfoderabile.**

- *Armchair features an iron supporting frame.*
- *Differentiated-density polyurethane foam filling.*
- *Seat with extra-strong elastic straps.*
- *Manual movement.*
- ***Not removable cover.***

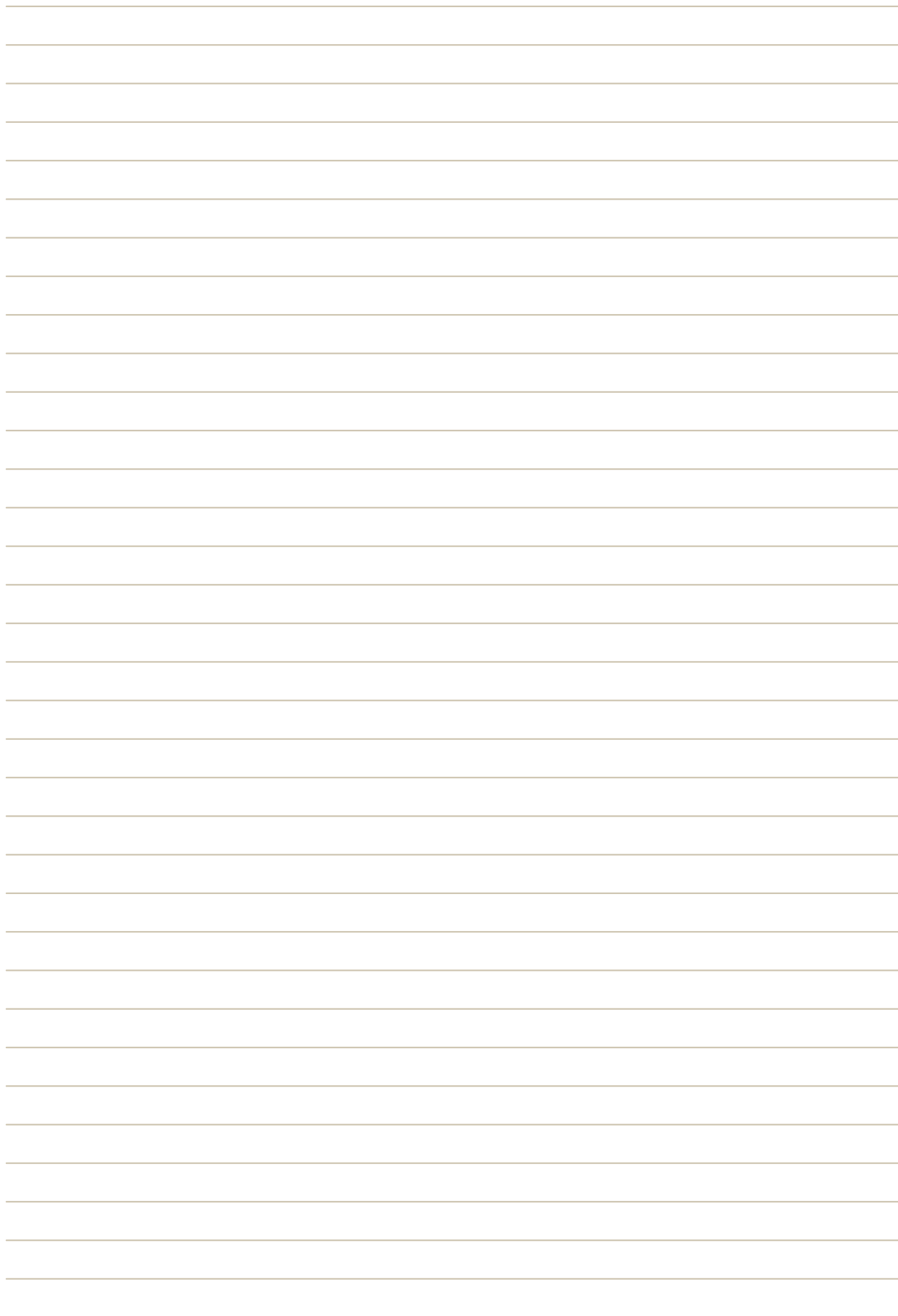
- Structure portante en fer.
- Rembourrage en polyuréthane expansé à cotes différenciées.
- Assise avec courroies élastiques à haute résistance.
- Mouvement manuel.
- **Pas dehoussable.**



Manuale



Tessuto Tecnofibra col. 32
Tissu Tecnofibra col. 32
Fabric Tecnofibra col. 32





Il processo di stampa non garantisce la fedeltà dei colori dei rivestimenti, pertanto le immagini sono da considerarsi solo indicative.

Per questa ragione invitiamo sempre a verificare la scelta del rivestimento dal campionario tessuti.

The printing process does not guarantee the colour fidelity of the coverings, therefore the images are to be considered only indicative.

For this reason, we always invite you to check the choice of covering from the fabric samples.

Le processus d'impression ne garantit pas la fidélité des couleurs des revêtements, les images doivent donc être considérées uniquement à titre indicatif.

Pour cette raison, nous vous invitons toujours à vérifier le choix du revêtement dans la liasse de tissus.